

Des informations sur la radiothérapie

► **La radiothérapie est un traitement indolore.**

► **L'irradiation externe ne rend pas radioactif.**

Il n'est donc pas nécessaire d'éviter d'être en contact avec d'autres personnes. Le fait même de serrer quelqu'un dans ses bras, de l'embrasser ou d'avoir des relations sexuelles ne représente pas un danger d'irradiation.

► **Les séances de radiothérapie sont quotidiennes** (pas de séance le samedi, le dimanche et les jours fériés).

► **Pendant le traitement, il est nécessaire de se reposer et d'avoir une nourriture équilibrée.**

Cependant, selon votre affection, il est tout à fait possible de conserver une activité physique ou professionnelle.

► **Les effets secondaires pouvant apparaître en cours de radiothérapie sont en principe passagers et varient selon la partie du corps qui subit le traitement.**

Ils sont localisés à l'endroit traité. Votre médecin vous informera des effets secondaires que vous ressentirez peut-être et vous donnera des conseils quant à la façon de les surmonter. Beaucoup de patients ne ressentent cependant aucun de ces effets.

Centre Hospitalier Universitaire (CHU) de Limoges

2, avenue Martin Luther King - 87042 Limoges cedex

TÉL. : 05 55 05 55 55

www.chu-limoges.fr

MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX AGIR ET MIEUX VIVRE SON TRAITEMENT



COM+DS-081 B - PAO 08-07

LIVRET D'ACCUEIL

Chef de service : Pr Pierre Clavère



Oncologie
radiothérapie



SOMMAIRE

Un traitement par radiothérapie pour quoi faire ?	3
Comment agit un traitement par radiothérapie ?	3
Comment est administré un traitement par radiothérapie ?	3
Qui s'occupe de votre traitement ?	4
L'accueil	4
Le temps d'accompagnement soignant (TAS)	4
Le centrage	5
Le traitement	6
La surveillance	7
Les soutiens	7
Des informations sur la radiothérapie.....	8



Du fait de votre maladie, vous allez être traité(e) pendant plusieurs semaines dans le service de radiothérapie du CHU de Limoges. Ce document vous aidera à comprendre et à suivre le déroulement de votre traitement. Il ne s'agit cependant que d'une brochure qui ne remplace en aucun cas le dialogue avec l'équipe soignante qui vous a pris en charge. N'hésitez pas à lui poser des questions.

La surveillance

Une surveillance régulière sera effectuée pendant votre traitement. Cette surveillance est double :

Votre médecin radiothérapeute et les autres personnes appartenant à l'équipe médicale, qui vous auront pris en charge, suivront votre état en observant la façon dont vous réagirez au traitement et en vous demandant comment vous vous sentez.

Des consultations avec le radiothérapeute auront lieu à jour fixe, selon une modalité le plus souvent hebdomadaire. Si cela s'avère nécessaire, votre radiothérapeute modifiera peut-être le traitement en modifiant les doses d'irradiation ou le nombre et la durée de vos séances de radiothérapie.

Les manipulateurs seront à votre disposition tous les jours. Vous pourrez donc leur faire part de toutes vos interrogations et ils parleront avec vous de ce qui vous pose problème. N'oubliez pas de tenir vos manipulateurs au courant de tous les effets secondaires que vous pourrez ressentir ou de leur faire part de quelques manifestations ou réactions inhabituelles.

Un contrôle de la qualité de votre traitement, notamment par des techniques d'imagerie, sera effectué régulièrement.

Les soutiens

Certains traitements par radiothérapie pouvant nécessiter la mise en place de régimes particuliers, un avis auprès d'une diététicienne peut s'avérer nécessaire (consultation mardi matin).

En cas d'effets secondaires au niveau de la peau, un avis dermatologique peut être demandé.

Une infirmière, un psychologue et une diététicienne se tiennent à votre disposition pour vous rencontrer si vous le souhaitez.

**N'oubliez pas,
si vous avez une question,
téléphonez au :**

05 55 05 62 69



Le traitement

Lors de chaque séance, vous serez accueilli(e) par les manipulateurs. Afin de diminuer l'attente, veuillez respecter les horaires qui seront notés sur votre carte de rendez-vous. Vous serez installé(e) sur la table de traitement dans la même position que lors du centrage.

Que se passe-t-il pendant les séances ?

Dans la salle de radiothérapie, le manipulateur utilisera les tatouages effectués sur votre corps lors du centrage pour localiser la zone à traiter et pour vous installer correctement. Pour cela on sera amené à utiliser les mêmes dispositifs de mise en place que ceux utilisés lors du centrage. Peut-être que le manipulateur placera des caches entre la machine et certaines parties de votre corps, ceci dans le but de protéger les tissus et les organes sains.

La durée de la séance proprement dite est de l'ordre de 2 à 3 mn. Du fait de l'ensemble des manipulations à effectuer, la durée globale de chaque séance est comprise entre 15 et 30 mn. Ceci est variable selon les traitements à réaliser.

Pendant la séance, vous restez seul(e) dans la salle. Le manipulateur quittera la salle de radiothérapie avant que votre traitement ne commence. Le contrôle de la machine s'effectue dans une salle adjacente. Ne vous inquiétez pas, les manipulateurs veillent sur vous à l'aide d'une caméra. Il se peut que vous vous sentiez seul(e) mais souvenez-vous que le manipulateur vous voit et vous entend et qu'il peut même vous parler à l'aide de l'interphone, branché en permanence, qui se trouve dans la salle de radiothérapie. Si vous avez un problème, souvenez-vous que la machine peut être arrêtée à n'importe quel moment.

Pour votre sécurité, respectez les conseils et consignes fournis par les professionnels :

- les dates et heures de rendez-vous,
- les conseils visant à limiter la survenue des effets secondaires (régime alimentaire, gestion de la douleur, esthétique, etc.),
- de ne pas bouger lors du traitement,
- autoriser les dispositifs d'identification (photo, carton d'identité, etc).

Le traitement n'a pas la même durée pour tous les patients. En général, celui-ci s'étale néanmoins sur plusieurs semaines à raison de 4 à 5 séances hebdomadaires (du lundi au vendredi). Afin que votre traitement soit le plus efficace possible, il est très important que toutes les séances de radiothérapie prévues vous soient administrées. Manquer ou repousser des séances peut diminuer l'efficacité de votre traitement.

Osez signaler :

- toute information susceptible d'interférer avec le traitement (planning, antécédents éventuels, grossesse en cours de traitement),
- tout doute ou élément inhabituel (identité, positionnement, zone à irradier, contentions, effets secondaires, nombre et durée des séances de traitement, etc.),
- Lister par écrit les questions à poser pour ne pas les oublier,
- Ne pas hésiter à rencontrer un médecin.



6

Un traitement par radiothérapie pour quoi faire ?

Le but de l'irradiation est de détruire les cellules malades tout en limitant au maximum les risques encourus par les cellules saines. On peut avoir recours à un traitement par radiothérapie pour traiter de nombreuses formes de tumeur et ce dans pratiquement toutes les parties du corps humain.

En fait, plus de la moitié des personnes atteintes d'une tumeur sont soumises à une forme de radiothérapie et, dans bon nombre de cas, il s'agit du seul traitement réalisé. Des milliers de personnes qui ont été traitées par radiothérapie seule ou associée à d'autres thérapeutiques sont maintenant guéries.

Tout comme la chirurgie, la radiothérapie est un traitement local : elle n'atteint les cellules malades que dans une zone très spécifique (localisée) de l'organisme. Il arrive que les médecins associent la radiothérapie à d'autres traitements qui atteignent toutes les parties du corps : c'est le cas, par exemple, de la chimiothérapie.

Vous entendrez peut-être votre médecin utiliser l'expression de traitement adjuvant pour parler d'un traitement ordonné en plus et à la suite du traitement initial.



Comment agit un traitement par radiothérapie ?

L'irradiation tue les cellules ou les empêche de grossir et de proliférer. Parce que les cellules malades grossissent et se multiplient plus rapidement que la plupart des cellules normales qui les entourent, l'irradiation peut être très efficace dans le traitement de beaucoup de cancers.

Les cellules normales sont aussi affectées par l'irradiation mais contrairement aux cellules cancéreuses, la majorité d'entre elles survivent aux effets de l'irradiation.

Comment est administré un traitement par radiothérapie ?

La majorité des personnes qui reçoivent une radiothérapie ont un traitement externe. Les malades se rendent en principe à l'hôpital en consultation externe.

Dans cette forme de radiothérapie un appareil (accélérateur : linéaire) envoie les rayons en direction de la tumeur et d'un petit volume de tissu sain autour de la tumeur elle-même.

Les appareils utilisés fonctionnent un peu différemment les uns des autres. Certains sont plus performants pour traiter des cancers qui se situent en superficie ; d'autres sont mieux adaptés pour traiter des cancers profonds. C'est votre radiothérapeute qui juge quelle est la machine la plus adaptée à votre état, vous pourrez en parler avec lui. Lorsque l'on a recours à la radiothérapie interne, la source de radiation est placée à l'intérieur du corps du patient. Ce traitement est connu sous le nom de curiethérapie.

3

Qui s'occupe de votre traitement ?

Un médecin spécialisé dans l'utilisation de la radiothérapie prescrira le type de traitement approprié à votre cas et les doses nécessaires. Le radiothérapeute travaille en relation étroite avec les autres médecins et les autres professionnels de santé qui vous entourent. Cette équipe hautement qualifiée comprend :

Le physicien : c'est lui qui s'assure que l'équipement fonctionne correctement et que les machines délivrent la dose exacte de rayonnement. Il aide à mettre au point votre traitement en calculant la dose de radiation qu'il faut administrer à la tumeur et la dose reçue par les tissus sains qui l'entourent.

Le manipulateur : c'est la personne qui vous installe avant chaque séance, c'est aussi lui qui fait fonctionner les machines. Il vous accueillera et sera tout au long de votre traitement l'intermédiaire entre vous et le médecin radiothérapeute. N'hésitez pas à lui dire tout ce qui vous préoccupe, tous les soucis que vous avez pu rencontrer depuis la précédente séance d'irradiation.

L'accueil

Présentez-vous au bureau des entrées (rez-de-chaussée du hall d'accueil) où vous retirerez votre feuille de soins.

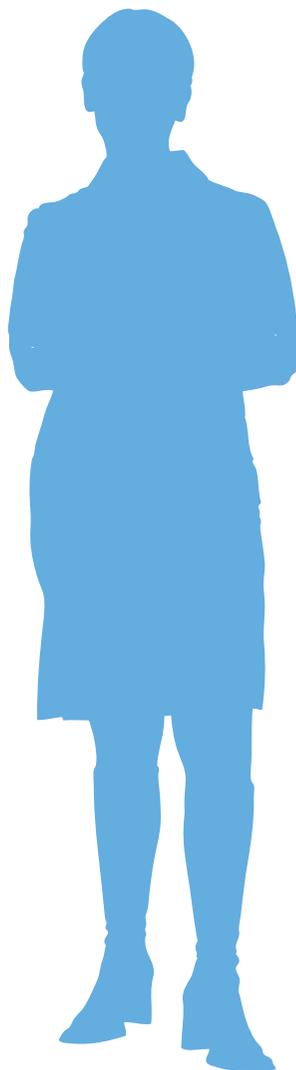
Rendez-vous par la suite au deuxième sous-sol (ascenseur F), à l'accueil du service de Radiothérapie.

Une secrétaire établira avec vous les différentes formalités administratives : ouverture de dossier, demande d'entente préalable pour le traitement et les transports, autorisation de stationner, photo et carton d'identification.

Le temps d'accompagnement soignant (TAS)

Le TAS est réalisé par l'infirmière ou par un manipulateur.

Il a lieu 45 minutes avant le centrage et vous présente le déroulement de votre prise en charge, il identifie vos questionnements pour le bon déroulement de votre traitement.



4

Le centrage

Lors du centrage, il vous sera demandé de rester allongé sur une table de scanner. Ce tomodynamomètre, semblable à un scanner d'imagerie, est spécialement dédié à la radiothérapie. Il va permettre de repérer avec plus de précision les zones à traiter. Selon le type de traitement auquel vous allez être soumis, des moules ou d'autres systèmes visant à vous empêcher de bouger pendant

les séances (des systèmes d'immobilisation) seront peut-être fabriqués lors de ce centrage. Ils seront utilisés lors de chaque séance de traitement pour s'assurer que votre corps est bien positionné. Le centrage peut durer entre 1/2 heure et 2 heures. Il arrive souvent que le manipulateur ait recours à un marquage sur votre peau, à type de tatouages à l'encre indélébile.



5